



Gebrauchsanleitung:

SO WIRD'S GEMACHT:

Erst die Eier färben ...

- Farben mit der Schere trennen und in 5 Joghurtbecher oder große Tassen gießen.
- In jedes Farbbad etwa ¼ Liter kaltes Wasser und 2 Esslöffel Haushaltssessig geben.
- Die Eier hart kochen und warm halten.
- Die Eier **einzel**n 4-6 Minuten färben.
- Die Eier mit einem Esslöffel aus der Farblösung nehmen und mit Küchenpapier trocken tupfen.

... und dann zaubern!

- Klare Zaubertinte in ein kleines Gefäß geben.
- Leicht feuchtes (nicht nasses) Küchenpapier bereitlegen.
- Ein Muster oder eine Schrift entsteht, indem man mit dem Stift mehrfach auf der Eierschale hin- und hermal.
- Die abgelöste Farbe auf dem Ei **immer gleich** mit dem feuchten Küchenpapier vorsichtig abwischen und von der Malspitze entfernen. Dazu die Spitze auf trockenes Küchenpapier abtupfen.
- Falls der Stift nicht mehr funktioniert, einfach kurz in die Zaubertinte enttunken und es kann weiter gezaubert werden ...

TIPP: Malspitze farbig?

- Die Malspitze mit trockenem Küchenpapier (mehrlagig) säubern.



Instructions for use:

THIS IS HOW IT WORKS:

First dye the eggs ...

- With the scissors, separate the dyes and pour them into 5 yoghurt beakers or other large cups.
- Add to each cup approx. ¼ liter of cold water and 2 table-spoons of household vinegar.
- Boil the eggs until hard and keep them warm.
- Dye the eggs **one by one** for 4-6 minutes.
- With a tablespoon, remove the eggs from the dye solution and dry them by dabbing gently with kitchen paper.

... and then comes the magic!

- Put clean magic ink in a small recipient.
- Make some kitchen paper slightly damp (not wet) and put to one side.
- Write or make a pattern on the egg shell by drawing on it repeatedly with the pen.
- Always carefully wipe the loose dye from the egg **immediately** with the damp kitchen paper. The pen tip should be dabbed on dry kitchen paper to remove the dye.
- When the stick does not work anymore, put it a short time in the magic ink, and you can go on with your magic ...

TIP: The pen tip is coloured?

Clean the pen tip with dry kitchen paper (with several layers).

**BRAUNS
HEITMANN**



Brauns-Heitmann GmbH & Co.KG
Luetkefeld 15 · D-34414 Warburg · Tel. 05641/950
www.heitmann-eierfarben.de
www.heitmann-colours.com

F**CH****Mode d'emploi :**

ET VOILÀ COMMENT IL FAUT PROCÉDER.

Colorer d'abord les œufs ...

- Séparer les couleurs au moyen de ciseaux et les verser dans 5 pots à yaourt ou 5 grandes tasses.
- Ajouter environ un quart d'eau froide et 2 cuillerées à soupe de vinaigre de cuisine dans chaque bain de coloration.
- Faire cuire les œufs durs et les tenir au chaud.
- Colorer les œufs **un par un** pendant 4 à 6 minutes.
- Retirer les œufs du bain de coloration à l'aide d'une cuiller à soupe et les sécher en les tamponnant au moyen de papier de ménage.

... et jouer aux magiciens !

- Mettre l'encre magique dans un petit récipient.
- Préparer du papier de ménage légèrement humide (pas mouillé).
- Pour faire apparaître un dessin ou des signes, passer plusieurs fois le stylo sur la coquille de l'œuf.
- Enlever les traces de peinture **immédiatement** en essuyant l'œuf précautionneusement et nettoyer la pointe du stylo. Pour ce faire tamponner la pointe du stylo sur du papier de ménage.
- Si le crayon ne fonctionne plus, le plonger simplement et brièvement dans l'encre magique et la magie continue ...

CONSEIL : Pointe de couleur ?

Nettoyer la pointe avec du papier de cuisine sec (en plusieurs couches).

I**CH****Istruzioni per l'uso:**

ECCO COME SI FA:

Innanzitutto colorare le uova ...

- Separare i colori con le forbici e versarli in 5 vasetti di yoghurt o tazzoni.
- In ogni bagno di colore aggiungere ¼ di litro di acqua fredda e 2 cucchiaini di aceto commestibile.
- Rassodare le uova e tenerle calde.
- Colorare le uova **una per una** lasciandole a bagno per 4-6 minuti.
- Prelevare le uova dalla soluzione di colore con un cucchiaino e asciugarle battendo delicatamente con della carta da cucina.

... e poi fare l'incantesimo!

- Versare l'inchiostro magico trasparente in un piccolo recipiente.
- Predisporre della carta da cucina leggermente umidificata (non bagnata).
- Per disegnare un motivo o scrivere, far scorrere più volte la matita sul guscio dell'uovo.
- Utilizzando la carta da cucina umida togliere **sempre subito** e con cautela dall'uovo il colore che si è staccato e rimuoverlo dalla punta della matita. Inoltre battere la punta su carta da cucina asciutta.
- Se la matita non funziona più, basta immergerla brevemente nell'inchiostro magico ed ecco che si può continuare a fare incantesimi ...

CONSIGLIO: La punta della matita è colorata?

Pulirla con carta da cucina asciutta (a più strati).